

Театр англійських мініатюр – креативність та натхнення

[Доцент О. Голікова]

#24-25 от 23.12.2016

Оригінальний та єдиний у своєму роді проект – унікальний Театр англійських мініатюр – існує на кафедрі ДІМ та перекладу впродовж багатьох років. З 2006 року на великій професійній сцені Палацу студентів НТУ «ХПІ» відбулося близько 20 яскравих вистав. Вони завжди збирають багато молоді – самих учасників та шанувальників їх таланту. І всіх тут об'єднує англійська мова. Студенти кафедри щороку демонструють високий рівень знань англійської, виносячи на розсуд глядача різноманітні п'єси та мініатюри. Завдяки зусиллям творчої молоді Театр англійських мініатюр і цього року зробив новий великий крок у своєму розвитку!

Завідувач кафедри ділової іноземної мови та перекладу, професор Антоніна Анатоліївна Бадан відзначила відмінні риси цьогорічного театрального сезону: «Вистави набагато перевершували враження викладачів кафедри саме замахом усіх груп першокурсників на високе професійне мовлення англійською. Це були величезні діалоги з класичної драми, які викликають дуже сильні емоції саме у професіоналів (в нашому випадку викладачів кафедри). Ми довго боролися з вульгарністю та браком смаку, а ж тут саме висока культура виборолала своє належне місце. Так тримати!»

Керівник Театру, доцент кафедри ділової іноземної мови та перекладу Оксана Миколаївна Голікова зазначає, що серед основних цілей навчання англійській мові за професійним спрямуванням окремо стоїть навчання вмінню вчитися, спрямоване на розвиток здатності студентів ефективно користуватися можливостями, створеними навчальними ситуаціями та покликане розвивати самостійність студентів у навчальній та професійній сферах.

Соціокультурна компетенція також зазначається як невід'ємний компонент змісту програми вивчення іноземних мов. Ця компетенція спрямована на розвиток розуміння й тлумачення різних аспектів культури і мовної поведінки у професійному середовищі, сприяє розвитку вмінь, характерних для поведінки в різних культурних і професійних ситуаціях та реагування на них. Тобто перед викладачем іноземної мови стоїть завдання більш глобальне, ніж просто навчити говорити, писати, читати іноземною мовою та сприймати її на слух, але й навчити стратегіям пошуку необхідної інформації та прогнозування, обробки інформації та її презентації у потрібній формі. Треба також навчити студентів розуміти різницю у ключових цінностях, переконаннях та поведінці в українському культурному середовищі та європейському або американському культурному середовищі. Оскільки культура тісно пов'язана з літературою, доцільним є факультативне вивчення автентичної художньої літератури країн, мова яких вивчається, шляхом створення певного осередку, а саме студентського театрального клубу Театру англійських мініатюр. Перед студентами тут стоїть завдання обрати оригінальну п'єсу англійською мовою та розіграти її на сцені.

Програма конкурсу театральних вистав, що відбувся 25 листопада на сцені Палацу студентів НТУ «ХПІ», була насиченою та дивувала різноманітністю традиційних жанрів: від

одноосібного монологу до мюзиклу. Серед 9 вистав, представлених студентами, слід відзначити найбільш яскраві. Це «Ван Хельсінг» (СГТ-24а) та «Енні» (СГТ-26г) – 1 місце; «Покахонтас» (СГТ-25) – 2 місце; «Відданий друг» (СГТ-26д) – 3 місце та «Спільнота мертвих письменників» (СГТ-26а) – приз глядацьких симпатій. Висловлюємо велику подяку керівництву Палацу студентів, яке завжди надає нам всіляку підтримку!

А ось враження студентів.

Євгенія Водяхіна (СГТ-25а): «В черговий раз відбувся у Палаці студентів НТУ «ХПІ» наш улюблений та довгоочікуваний виступ Театру англійських мініатюр. Артисти довго готувались і потішили нас широким різноманіттям вистав, від казкових сюжетів («Три бажання», «Покахонтас») до англійської класики («Відданий друг» Оскара Уайльда). Всі мініатюри були зрозумілі та захоплюючі! Кожна відрізнялась своїм емоційним наповненням: то смішила глядача, то примушувала замислитися... На мій погляд, одним з найвдаліших був виступ студентів групи СГТ-25 з мініатюрою «Покахонтас», яка супроводжувалась динамічною танцювальною виставою з яскравими костюмами. Наш Театр допомагає студенту застосувати свої знання іноземної мови і розкрити акторський талант. Кожен стає активним учасником театрального процесу. Я дуже рада, що в стінах нашого університету проводяться подібні виступи. Вони безсумнівно збагачують і доповнюють наші знання англійської!»

І дійсно, студенти першого курсу завжди з натхненням переймають традиції театрального клубу! Потенційно сцена студентського театру є відкритою і для майбутніх абітурієнтів. А ось ще одна прекрасна точка зору: «Звичайно, потрібно відзначити той факт, що Театр англійських мініатюр розвивається з кожним роком, рівень професійності та майстерності наших акторів підвищується! З'являються нові ідеї та сценки. Слід також зазначити, що в цьому році 4 курс попрацював на славу, весь сценарій був цікавий і насичений. Одразу бачиш, що на цьому курсі навчаються креативні люди! Сподобалося, що цього разу використовувалося багато різних красивих спецефектів. Неможливо сказати, хто з учасників був найкращим. Вважаємо, що всі групи впоралися на «відмінно» і всі гідні перемоги!»